



Robert McKean
Interim Superintendent

PORTLAND PUBLIC SCHOOLS
Office of the Superintendent
501 North Dixon Street • Portland, OR 97227
(503) 916-3200 • superintendent@pps.net

亲爱的 PPS 家庭和社区：

波特兰学校急需修复。大多数建筑是在第二次世界大战之前建成的，许多建筑需要翻修和升级，以向学生提供现代化学习环境和解决不安全情况。去年夏天的测试显示，我们 99% 的学校至少有一个冷水装置检验出铅含量超过 EPA 允许的水平。我们许多学校的屋顶都超过了其使用寿命，有些甚至经常漏水。大多数学校的消防安全系统不足，PPS 学校中有 42 所学校缺少发生火灾时所需要的喷水灭火系统。

本周，波特兰公立学校工作人员向教育董事会提交了 2017 年 5 月的健康、安全和现代化债券的几个方案，这将继续 PPS 在每一所学校通过一系列资本建设债券来实现现代化和改善健康、安全和学习环境的[长期计划](#)。

2017 年 5 月的债券将实现 Benson、Lincoln 和 Madison 高中的现代化，并可能修复和重新开放 Kellogg 中学以减少东南波特兰的过度拥挤问题。此债券还将投资于有紧急需要的学校来解决其关键的健康和安全问题，包括管道、固定装置和涂料中含铅的问题、暴露的石棉、消防安全和残疾人员的通道。

我们今天与您分享[两种债券期权的详细信息](#)，以及有关现代化项目和[额外健康和安全需求的背景信息](#)，以及[学区公众意见调查的结果](#)。

我们邀请您在董事会决定将债券包推向投票人时与董事会分享您的反馈。您可以通过几种方式来参与：

- 参加在线[调查](#)，其开放至 2 月 9 日
- 参加市政厅会议来了解更多期权并提供意见：
 - 2 月 2 日下午 6:30，Madison 高中食堂（2735 NE 82nd）
 - 2 月 7 日下午 6:30，Benson 理工高中乐队室（546 NE 12th）
 - 2 月 8 日下午 6:30，Lincoln 高中食堂（1600 SW Salmon）
 - 2 月 9 日下午 6:30，Roosevelt 高中食堂（6941 N Central）
- 在董事会债券公开听证会上作证：
 - 2 月 6 日下午 6 点，BESC（501 N. Dixon）
- 将您的反馈发送到 bond2017@pps.net

我们设施的需求是广泛的，社区对这些债券方案的反馈将决定下一轮投资的优先级。帮助我们一起建设我们的未来。

感谢您，

Bob McKean
临时学监